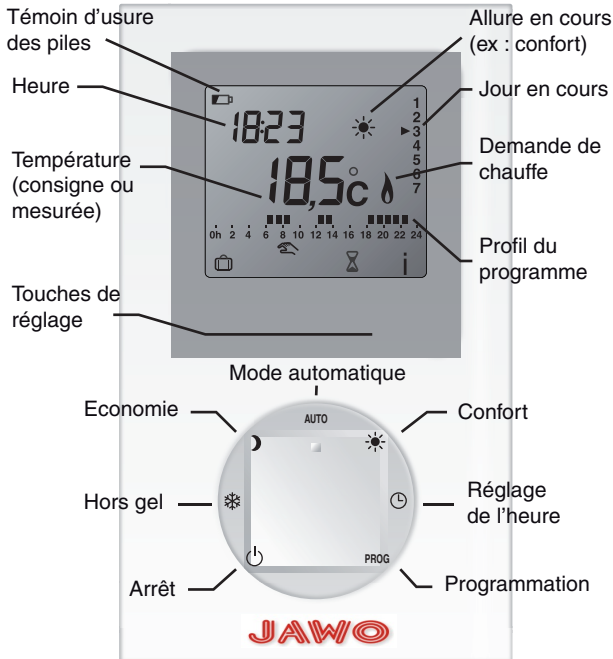


Mode Emploi Thermostat

Thermostat programmable radio
Radio-controlled programmable thermostat
Programmierbarer Funkthermostat



Description



Ce système est incompatible avec les produits radio fonctionnant sur la même bande de fréquence (868 MHz), utilisant un mode d'émission permanente (casques, enceintes sans fil...).

Sommaire

INSTALLATION

Emplacement	4
Fixation	5
Mise en service	6
Retour aux réglages initiaux	10

UTILISATION

Mise à l'heure	11
Réglage des températures	11
Programmation	12
Mode automatique	13
Mode absence	14
Mode manuel	15
<i>Economie ou confort jusqu'au changement de programme suivant</i>	<i>15</i>
<i>Réglage d'une température pour une durée de 30 minutes à 72 heures.....</i>	<i>15</i>
Mode arrêt	17
Changer les piles	18
Caractéristiques	19

ENGLISH	20
---------------	----

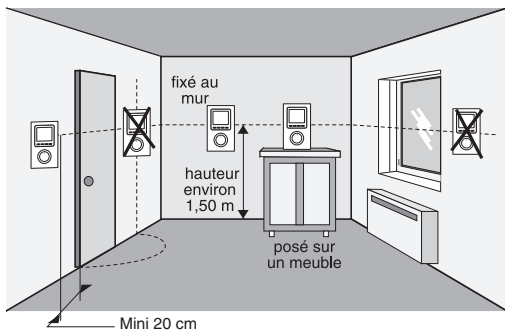
DEUTSCH	38
---------------	----

Emplacement

Pour réguler le chauffage, le thermostat doit mesurer la température ambiante la plus représentative possible de votre habitat. La sonde de mesure de la température étant dans le boîtier de l'émetteur, vous devez placer celui-ci :

- dans la pièce principale (ex. salon/salle à manger) ou au centre de votre habitation,
- fixé sur un mur, posé sur une étagère ou un meuble accessible à une hauteur de 1,50 m,
- à l'abri des sources de chaleur (cheminée, influence du soleil) et des courants d'air (fenêtre, porte),

IMPORTANT : Ne pas installer le thermostat sur un mur en contact avec l'extérieur ou avec une pièce non chauffée (ex : garage...).



Fixation

Soulevez le capot à l'aide d'un tournevis.

Avec le tournevis, enlevez les piles livrées avec l'appareil (fixation murale) ou enlevez la languette de protection des piles (fixation sur socle).



Fixation murale



Fixez le thermostat à l'aide de vis et de chevilles ou sur une boîte d'encastrement (❶, entraxe 60 mm).

Remettez les piles en place en respectant leur polarité (sens).



Fixation sur socle



En utilisant le support fourni, vous pouvez poser l'émetteur sur un meuble (voir § Emplacement).

Mise en service

Tournez le bouton sur **Arrêt** et appuyez 5 secondes sur la touche de droite jusqu'à afficher H200 vx:xx (menu de maintenance réservé à l'installateur).

Appuyez sur **OK**.

L'écran affiche **CF01**.



CF01 - Correction de la mesure de la température ambiante

S'il existe un écart entre la température constatée (thermomètre) et la température mesurée et affichée par l'appareil, ce menu permet d'agir sur la mesure de la sonde de façon à compenser cet écart (de -4°C à +4°C par pas de 0,1°C).



Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF02 - Choix de l'affichage de la température en mode AUTO



CF02 Température affichée	-0 Affichage permanent de la température ambiante
	- ! Affichage permanent de la consigne

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF03 - Régulation de la température Confort



CF03 Régulation de la température confort	-0 Température régulée par le thermostat
	- ! Température régulée par l'élément de chauffe. <i>Dans ce cas, l'affichage indique ON en période de Confort.</i>

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF04 - Anti-grippage du circulateur



<div>CF04</div> <div>Anti-grippage du circulateur</div>	<div>0</div> Pas d'anti-grippage
	<div>1</div> Anti-grippage actif (mise en route 1 minute après 24h à l'arrêt)

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF05 - Mode cyclique

Si le récepteur est associé à d'autres produits domotiques X2D (transmetteurs, télécommandes, centrale d'alarme,... sauf détecteurs d'ouverture), il est **obligatoire** de rendre inactif le mode cyclique.



<div>CF05</div> <div>Mode cyclique</div>	<div>0</div> Actif (sans produits domotiques)
	<div>1</div> Inactif (avec produits domotiques)

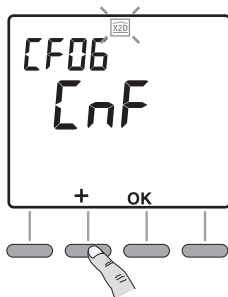
Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF06 - Association au(x) récepteur(s)

Sur le récepteur, appuyez sur la touche jusqu'à ce que le voyant clignote.

Sur l'émetteur, à partir du menu CF06, appuyez sur la touche +.

L'émetteur envoie une trame vers le récepteur. Le symbole X2D apparaît momentanément.



Vérifiez que le voyant du récepteur ne clignote plus.
Le récepteur est associé à l'émetteur.

Appuyez sur **OK** pour passer au menu suivant.

CF07 - Test radio

L'émetteur envoie une trame vers le récepteur toutes les 3 secondes. Le symbole X2D apparaît momentanément.



Vérifiez que le voyant du récepteur clignote à chaque réception.

Pour sortir du mode configuration, tournez le bouton.

Retour aux réglages initiaux

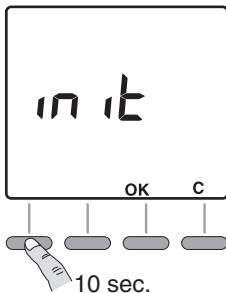
Vous pouvez faire une initialisation générale pour revenir aux paramètres réglés en usine :

- les réglages installateur (en grisé dans les menus de mise en service)
- l'heure et le jour,
- les températures de consigne,
- la programmation par défaut.

Tournez le bouton sur **Arrêt** et appuyez 10 secondes sur la touche de gauche jusqu'à afficher **init**.

Appuyez sur **OK** pour valider ou sur **C** pour annuler.

Retour à l'affichage du mode arrêt.



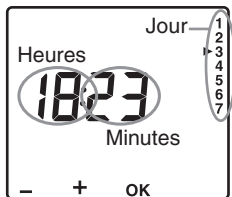
Mise à l'heure

Tournez le bouton sur ⌚.

Les jours clignotent.

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au réglage suivant.

Recommencez les opérations pour régler les heures et les minutes.



Tournez le bouton pour sortir du mode de réglage.

Réglage des températures (consignes)

Tournez le bouton sur :

- ❄️ pour régler la température hors-gel (de 5°C à 15°C, par défaut 7°C),
- 🌙 pour régler la température économie (de 10°C à 30°C, par défaut 15°C),
- ☀️ pour régler la température confort (de 10°C à 30°C, par défaut 19°C),

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix.

Tournez le bouton pour sortir du mode de réglage.

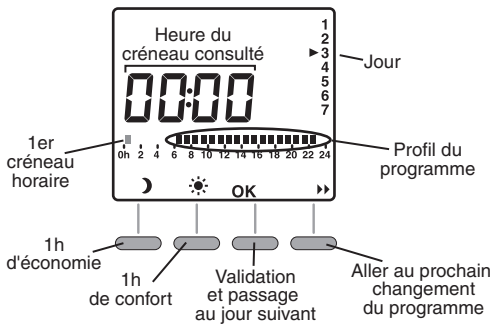


Programmation

A la mise en service, le programme “Confort de 6h à 23h” est appliqué à tous les jours de la semaine.

Pour modifier la programmation, tournez le bouton sur **PROG**.

Le 1er créneau horaire clignote.



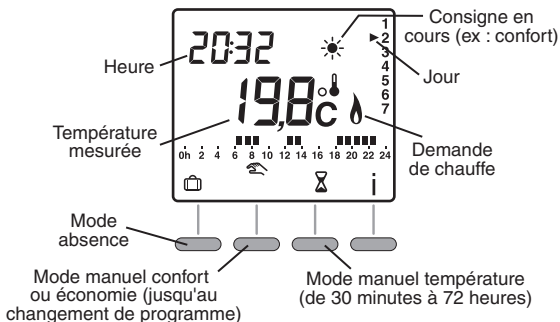
Programmation rapide :


Pour appliquer le même programme au jour suivant, maintenez appuyée la touche **OK** environ 3 secondes jusqu'à afficher le programme du jour suivant.

Tournez le bouton pour sortir du mode de programmation.




Mode automatique

Tournez le bouton sur **AUTO**.




A la mise en service, la température mesurée par le thermostat s'affiche (le symbole  apparaît au-dessus du °C).

Appuyez sur la touche **i** pour afficher la température de consigne.

- Il est possible d'inverser l'affichage de la température (menu CF02 de la mise en service) :
 - mode automatique : température de consigne
 - appui sur la touche **i** : température mesurée
- Si vous ne souhaitez pas suivre un programme, vous pouvez passer en Economie permanent (bouton sur ), Confort permanent () ou Hors-gel permanent (.

Mode absence

Ce mode permet de régler une température (de 5 à 15°C) pour une durée réglable de 1 à 365 jours.

A partir du mode automatique (**AUTO**), appuyez sur la touche . *Le nombre de jours clignote.*

Appuyez sur + ou - pour régler le nombre de jours.

Exemple : départ le 10 Janvier, retour le 19 Janvier, indiquez 9 jours.

Le fonctionnement automatique reprendra le 19 Janvier à 00h00.

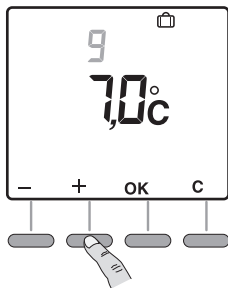
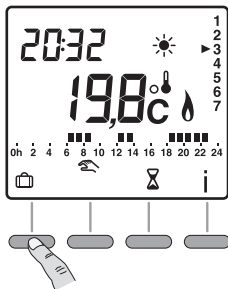
Validez par **OK**.

La température clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la température.

Validez par **OK**.

Pour annuler le mode absence (exemple : retour anticipé), appuyez sur la touche **C** ou tournez le bouton.



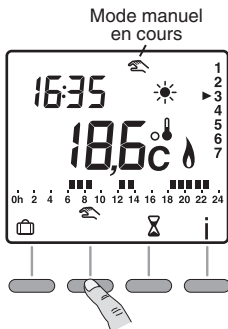
Mode manuel

(👉) Jusqu'au prochain changement du programme

Ce mode permet de passer de confort à économie (ou inversement) jusqu'au prochain changement du programme.

Exemple : vous êtes en économie, un appui sur la touche 👉 permet de passer en confort.

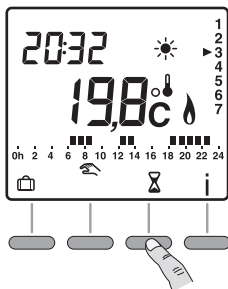
Pour annuler ce mode manuel, appuyez à nouveau sur la touche 👉 ou tournez le bouton.



(⌚) Pour une durée réglable de 30 minutes à 72 heures

Ce mode permet de régler une température de consigne pour une durée donnée.

A partir du mode automatique (AUTO), appuyez sur la touche ⌚.



La durée du mode manuel clignote.

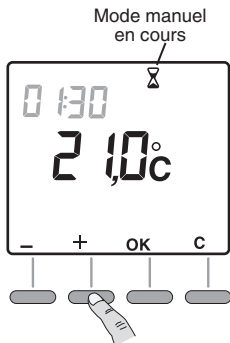
Appuyez sur **+** ou **-** pour régler la durée souhaitée (ex : 1h30).

Validez par **OK**.

La température clignote.

Appuyez sur **+** ou **-** pour régler la température.

Validez par **OK**.



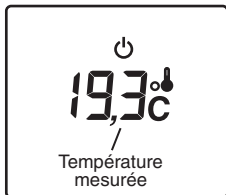
Pour annuler le mode manuel, appuyez sur la touche **C** ou tournez le bouton.

Mode arrêt

Pour mettre en arrêt le chauffage (en été, par exemple).

Tournez le bouton sur .

Le thermostat affiche la température ambiante mesurée.

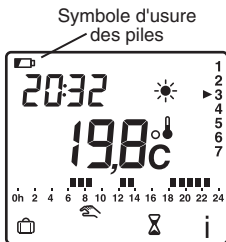


Remarque

Le thermostat possède une fonction anti-grippage qui permet la relance du fonctionnement du circulateur, pendant 1 minute, s'il n'a pas fonctionné dans les 24h qui précédent (menu CF04 de la mise en service).

Changer les piles

A partir du moment où le symbole d'usure des piles apparaît, vous disposez d'environ 3 mois pour changer celles-ci (2 piles alcalines 1,5V de type LR03 ou AAA).



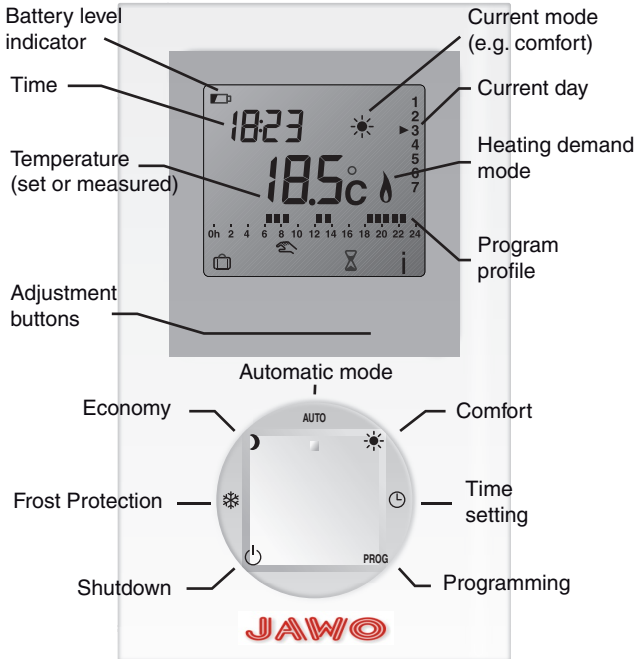
Des précautions sont à prendre :

- respecter les polarités +/- lors de la mise en place dans l'appareil,
- ne pas jeter les piles usées n'importe où (dans un souci de respect de l'environnement, vous devez rapporter les piles usées dans un lieu de collecte),
- ne pas les recharger,
- vous avez environ 45 secondes pour changer les piles avant que le réglage de l'heure ne soit remis à zéro (dans ce cas, refaire le réglage de l'heure et de la date).

Caractéristiques

- Alimentation par 2 piles alcalines 1,5, type LR03 ou AAA (fournies), autonomie supérieure à 2 ans en utilisation normale,
- Isolement classe III
- Régulation de type proportionnelle intégrale, base de temps 15 mn,
- Fréquence d'émission 868 MHz, classe I (Norme EN 300 220)
- Dispositif de télécommande radio
- Portée radio de 100 à 300 mètres en champ libre, variable en fonction des équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique)
- Dimensions : 81 x 135 x 22 mm
- Indice de protection : IP 30
- Fixation murale ou sur boîte d'encastrement
- Installation en milieu normalement pollué
- Température de stockage : -10°C à +70°C
- Température de fonctionnement : 0°C à +40°C

Description



The system is not compatible with radio equipment operating on the same bandwidth (868 MHz) that uses a continuous transmission mode (headset, wireless loud speakers, etc.).

Contents

INSTALLATION

Location	22
Mountings	23
Starting up	24
Return to the initial settings	28

USE

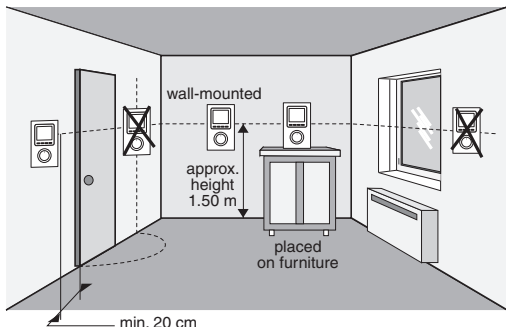
Time Setting	29
Setting the temperatures	29
Programming	30
Automatic mode	31
Absence mode	32
Manual mode	33
<i>Economy or comfort up</i> <i>to next change of program</i>	<i>33</i>
<i>Setting a temperature for a period of</i> <i>30 minutes to 72 hours</i>	<i>33</i>
Shutdown mode	35
Changing the batteries	36
Characteristics	37

Location

To control the heating, the thermostat must measure the most representative room temperature in your home. As the temperature measurement probe is in the transmitter unit, you must place the unit:

- in the main room (e.g. living/dining room) or in the middle of your home,
- wall-mounted or placed on a shelf or accessible furniture at a height of 1.50 m,
- away from heat sources (fireplaces, sunlight) and draughts (windows, doors),

IMPORTANT: Do not install the thermostat on a wall in contact with the outside or in an unheated room (e.g. garage, etc.).



Mountings

Lift off the cover by using a screwdriver.

Use the screwdriver to remove the batteries supplied from the unit (wall mounted) or remove the battery cover (fitted on base).



Wall mounting



Secure the thermostat using the screws and pegs or fit onto a flush-mounted box (1, distance between centres 60 mm).

Fit the batteries back, ensuring that they are correctly fitted.



Fitted on base



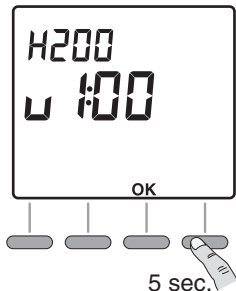
Using the support provided, you can place the transmitter on an item of furniture (see § Location).

Starting up

Turn the knob to **Shutdown** and press the right-hand button for 5 seconds until H200 vx:xx is displayed (maintenance menu reserved for the installer).

Press **OK**.

The screen displays **CF01**.



CF01 - Correction of room temperature measurement

If there is a difference between the temperature noted (thermometer) and the temperature measured and displayed by the unit, the menu acts on the measurement of the probe so as to compensate for this difference (from -4°C to +4°C in steps of 0.1°C).



Press **+** or **-** to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF02 - AUTO mode temperature display option



<div data-bbox="113 403 238 456">CF02</div> <div data-bbox="113 463 388 504">Temperature displayed</div>	<div data-bbox="429 403 476 443">±0</div> <div data-bbox="486 403 849 456">Continuous room temperature display</div> <div data-bbox="429 470 476 510">±1</div> <div data-bbox="486 470 906 510">Continuous display of the set-point</div>
--	---

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF03 - Control of the Comfort temperature



<div data-bbox="113 1008 238 1061">CF03</div> <div data-bbox="113 1068 398 1135">Controlling the Comfort temperature</div>	<div data-bbox="429 1008 476 1048">±0</div> <div data-bbox="486 1008 932 1048">Temperature controlled by the thermostat</div> <div data-bbox="429 1061 476 1102">±1</div> <div data-bbox="486 1061 932 1135">Temperature controlled by the heating element. <i>Here, the display reads ON during Comfort period.</i></div>
--	--

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF04 - Circulator anti-seizing



CF04 Circulator anti-seizing	0 No anti-seizing
	1 Anti-seizing enabled (start up 1 minute after 24 hours shutdown)

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF05 - Cyclic mode

If the receiver is associated with other X2D domotics products (transmitters, remote controls, alarm control unit, etc. excluding door/window magnetic contacts), the cyclic mode **must** be disabled.



CF05 Cyclic mode	0 Enabled (without domotics products)
	1 Disabled (with domotics products)

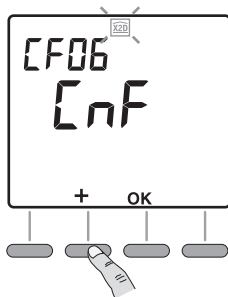
Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF06 - Association with receiver(s)

On the receiver, press the button until the LED flashes.

On the transmitter, press + from the CF06 menu.

The transmitter sends a frame to the receiver. The X2D symbol is displayed briefly.



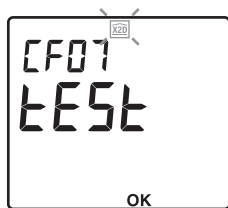
Check that the receiver's LED is no longer flashing.

The receiver is associated with the transmitter.

Press **OK** to go to the next menu.

CF07 - Radio test

The transmitter sends a frame to the receiver every 3 seconds. The X2D symbol is displayed briefly.



Check that the receiver LED flashes each time it receives the frames.

To cancel the manual mode, press the **C** button or turn the knob.

Return to the initial settings

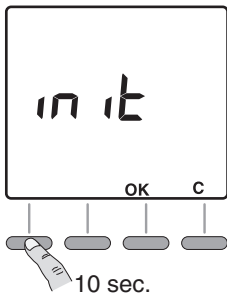
You can carry out a general reset to return to the factory settings:

- the installer settings (grayed out on the start up menus)
- the time and day,
- set-point temperatures,
- default program.

Turn the knob to **Shutdown** then press the left-hand button for 10 seconds until **init** is displayed.

Press **OK** to confirm or **C** to cancel.

Return to the shutdown mode display.



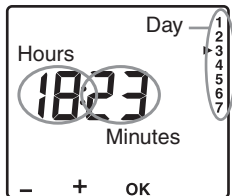
Time Setting

Turn the knob to ⌚.

The days flash.

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next setting.

Repeat the operations to set the hours and minutes.



Turn the knob to exit the setting mode.

Setting the temperatures (set-points)

Turn the knob to:

- ❄️ to set the frost protection temperature (5°C to 15°C, 7°C by default),
- 🌙 to set the economy temperature (10°C to 30°C, 15°C by default),
- ☀️ to set the comfort temperature (10°C to 30°C, 66.20°F by default),

Press + or - to make your choice.

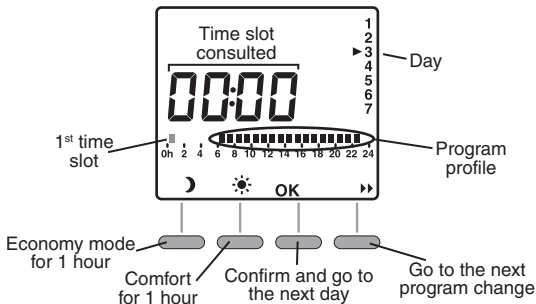


Turn the knob to exit the setting mode.

Programming

When starting up, the “Comfort mode from 6am to 11pm” program is applied to all the days of the week. To change the programming, turn the knob to **PROG.**

The 1st time slot flashes on and off.



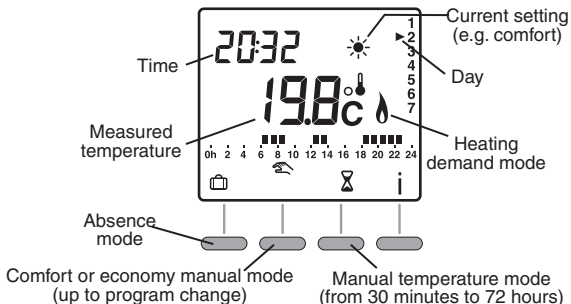
Quick programming:

To apply the same program to the following day, press and hold the **OK** button for approximately 3 seconds until the program of the following day is displayed.

Turn the knob to exit the programming mode.

Automatic mode

Turn the knob to **AUTO**.



When starting up, the temperature measured by the thermostat is displayed (the 🌡️ symbol appears above the °C).

Press the button **i** to display the set-point temperature.


- The temperature display can be reversed (CF02 start up menu):

- automatic mode: set-point temperature
- press **i**: measured temperature

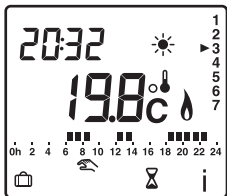
- If you do not want to use a program, you can go to continuous Economy mode (knob turned to 🌙), continuous Comfort mode (☀️) or continuous Frost Protection mode (❄️).

Absence mode

This mode is used to set a temperature (5 to 15°C) for a period that can be set from 1 to 365 days.

From the automatic mode (**AUTO**), press the  button.

The number of days flash on and off.



Press **+** or **-** to set the number of days.

Example: leaving on 10 January, returning on 19 January, indicate 9 days.

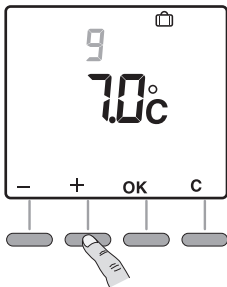
Automatic operation will restart on 19 January at 00.00 h.

Press **OK** to confirm.

The temperature flashes on and off.

Press **+** or **-** to set the temperature.

Press **OK** to confirm.



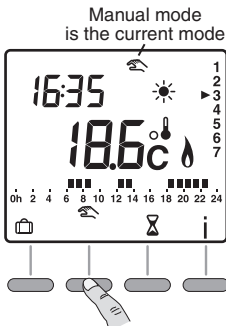
To cancel the absence mode (e.g. when returning early), press the **C** button or turn the knob.

Manual mode

(👉) Up to the next program change

This mode is used to go from comfort to economy mode (or conversely) until the next program change.

Example: when in economy mode, pressing the 👉 button allows you to go to comfort mode.

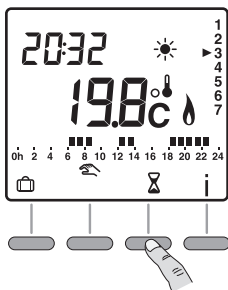


To cancel the manual mode, press the 👉 button again or turn the knob.

(⌚) For a period that can be set from 30 minutes to 72 hours

This mode is used to set a set-point temperature for a given period.

From the automatic mode (**AUTO**), press the ⌚ button.



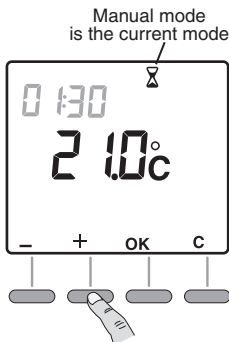
The manual mode period flashes on and off.

Press + or - to set the period required (e.g. 1.5 hours).

Press **OK** to confirm.
La température clignote.


Press + or - to set the temperature.
Press **OK** to confirm.

To cancel the manual mode, press the **C** button or turn the knob.

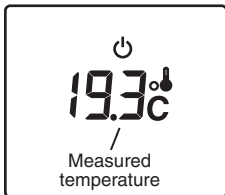


Shutdown mode

To shut down the heating (in summer, for example).

Turn the knob to .

The thermostat displays the room temperature measured.

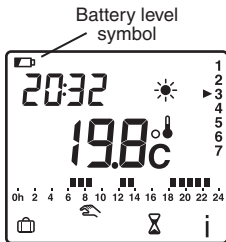


Note

The thermostat has an anti-seizing function that restarts the circulator for 1 minute, if it has not run within the previous 24 hours (CF04 start up menu).

Changing the batteries

From the moment the battery level symbol appears, you have around 3 months to change them (2 LR03 or AAA-type 1.5 V alkaline batteries).



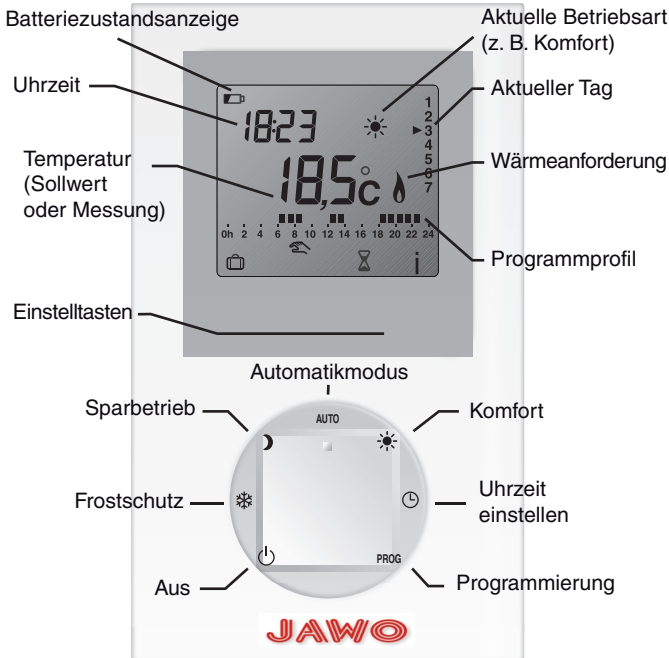
The following precautions must be respected:

- ensure that the +/- polarities are correct when the batteries are fitted into the unit,
- do not dispose of used batteries in unauthorized places (you should respect the environment by taking the batteries to a suitable collection site),
- do not recharge them,
- you have approximately 45 seconds to change the batteries before the time setting is reset to zero (in this case, reset the time and date).

Characteristics

- Power supplied by two LR03 or AAA-type 1.5 V alkaline batteries (supplied), autonomy greater than 2 years for normal use,
- Class III insulation
- Built-in proportional control, time basis 15 min.,
- 868 MHz transmission frequency, class I (standard EN 300 220)
- Radio remote control device
- Radio range 100 to 300 metres outside varies depending on the equipment associated (the range can be altered depending on the installation conditions and the electromagnetic environment)
- Dimensions: 81 x 135 x 22 mm
- Protection index: IP 30
- Wall mounting or on flush-mounted box
- Installation in an environment with normal pollution levels
- Storage temperature: -10°C to +70°C
- Operating temperature: 0°C to +40°C

Beschreibung



Das System kann nicht mit Funkgeräten eingesetzt werden, die im gleichen Frequenzbereich (868 MHz) arbeiten und ständig Signale senden (wie z. B. Kopfhörer, schnurlose Lautsprecherboxen u. ä.).

Inhalt

INSTALLATION

Einbauort	S. 40
Befestigung	S. 41
Inbetriebnahme	S. 42
Rückkehr zu ursprünglichen Einstellungen ..	S. 46

EINSATZ

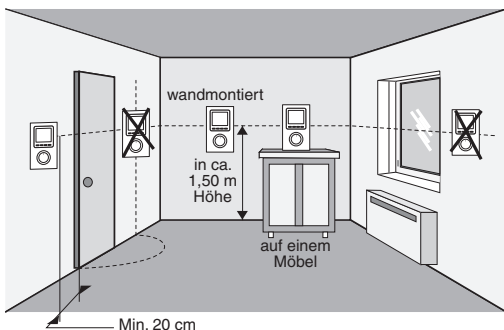
Uhrzeiteinstellung	S. 47
Temperatureinstellungen	S. 47
Programmierung	S. 48
Automatikmodus	S. 49
Abwesenheitsbetrieb	S. 50
Handbetrieb	S. 51
<i>Spar- oder Komfortbetrieb bis</i>	
<i>zum nächsten Programmwechsel.....</i>	<i>S. 51</i>
<i>Temperatureinstellung für eine Dauer</i>	
<i>von 30 Minuten bis 72 Stunden.....</i>	<i>S. 51</i>
Außer Betrieb	S. 53
Batterien ersetzen	S. 54
Kenndaten	S. 55

Einbauort

Um die Heizung optimal regeln zu können, muss der Thermostat diejenige Raumtemperatur ermitteln, die für den gesamten Wohnbereich repräsentativ ist. Da der Temperaturfühler sich im Gehäuse des Senders befindet, muss dieses wie folgt platziert werden:

- im Hauptwohnraum (z. B. Wohn-/Esszimmer) oder in der Mitte der Wohnung/des Hauses
- an einer Wand oder zugänglich auf einem Regal oder Möbel in 1,50 m Höhe
- vor Hitze (Kamin, Sonnenlicht) und Durchzug (Fenster, Tür) geschützt

WICHTIG: Den Thermostat nicht an einer Wand mit Außenkontakt oder in einem unbeheizten Raum (z.B. Garage) installieren.



Befestigung

Heben Sie den Deckel mit einem Schraubenzieher an.

Nehmen Sie die mitgelieferten Batterien bei einem wandmontierten Gerät mit Hilfe eines Schraubenziehers, bei einem Gerät mit Halterung mit Hilfe der Batteriefachlasche heraus.



Wandmontage



Befestigen Sie den Thermostat mit Schrauben und Dübeln in der Wand bzw. auf einem Einbauehäuse (❶, Achsabstand 60 mm).



Legen Sie die Batterien mit korrekter Polung (Einlegerichtung) wieder ein.



Befestigung auf Halterung

Sie können das Gerät auch in der mitgelieferten Halterung auf ein Möbel stellen (siehe Abschn. Einbauort).

Inbetriebnahme

Drehen Sie den Wahlschalter auf **Aus** und drücken Sie 5 Sek. lang die rechte Taste, bis H200 vx:xx (Wartungsmenü für den Installateur) auf dem Display erscheint.



Drücken Sie auf **OK**.

Auf dem Display erscheint **CF01**.

CF01 - Berichtigung der gemessenen Raumtemperatur

Falls die (per Thermometer) gemessene Temperatur von der vom Gerät gemessenen und angezeigten Raumtemperatur abweicht, kann die Fühlermessung über dieses Menü zum Ausgleich geändert werden (von -4 °C auf +4°C in 0,1 °C-Schritten).



Drücken Sie zur Auswahl auf + oder - und auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF02 - Auswahl der Temperaturanzeige im Automatikmodus



CF02 Angezeigte Temperatur	Ständige Anzeige der Raumtemperatur
	Ständige Anzeige der Solltemperatur

Drücken Sie zur Auswahl auf **+** oder **-** und auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF03 - Einstellung der Komforttemperatur



CF03 Komforttemperaturregelung	vom Thermostat geregelte Temperatur
	vom Heizelement geregelte Temperatur. <i>In diesem Fall zeigt das Display bei Komfortbetrieb ON an.</i>

Drücken Sie zur Auswahl auf **+** oder **-** und auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF04 - Schutzfunktion Umwälzpumpe



CF04 Schutzfunktion Umwälzpumpe	0 Keine Schutzfunktion
	1 Schutzfunktion eingeschaltet (Inbetriebnahme für 1 Min. nach 24 Std. Stillstand)

Drücken Sie zur Auswahl auf **+** oder **-** und auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF05 - Zyklusbetrieb

Wenn der Empfänger in Verbindung mit anderen X2D-Domotikgeräten (Telefonmodems, Fernbedienungen, Alarmanlagen u. ä. ausgenommen Öffnungsmelder) zum Einsatz kommt, muss der Zyklusbetrieb **unbedingt** deaktiviert werden.



CF05 Zyklischer Betrieb	0 Eingeschaltet (ohne Domotik-Geräte)
	1 Ausgeschaltet (mit Domotik-Geräten)

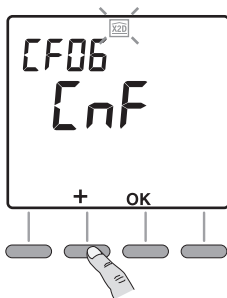
Drücken Sie zur Auswahl auf **+** oder **-** und auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und das folgende Menü zu öffnen.

CF06 - Einen oder mehrere Empfänger zuweisen

Drücken Sie am Empfänger solange die Taste bis die Kontrollleuchte blinkt.

Drücken Sie im CF06-Menü am Sender die Taste +.

Der Sender sendet ein Raster an den Empfänger. Vorübergehend wird das Zeichen X2D angezeigt.



Achten Sie darauf, dass die Kontrollleuchte am Empfänger nicht mehr blinkt.

Der Empfänger ist dem Sender damit zugeordnet.

Drücken Sie auf **OK**, um das nächste Menü zu öffnen.

CF07 - Funktest

Der Sender sendet alle 3 Sek. ein Raster an den Empfänger. Vorübergehend wird das Zeichen X2D angezeigt.



Achten Sie darauf, dass die Kontrollleuchte am Empfänger bei jedem Empfang blinkt.

Drehen Sie den Wahlschalter, um das Konfigurationsmenü zu verlassen.

Rückkehr zu ursprünglichen Einstellungen

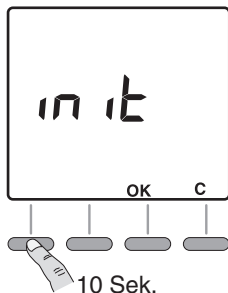
Durch Initialisierung können Sie folgende Werte auf Werkseinstellung zurücksetzen:

- Installationseinstellungen (in den Inbetriebnahmemenüs grau hinterlegt)
- Solltemperaturen
- Standardprogramm

Stellen Sie den Wahlschalter auf **Aus** und drücken Sie 10 Sek. lang die linke Taste, bis **init** angezeigt wird.

Drücken Sie auf **OK**, um den Vorgang zu bestätigen oder auf **C**, um ihn abubrechen.

Rückkehr zur Anzeige des Aus-Betriebs.



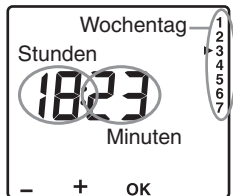
Uhrzeiteinstellung

Wahlschalter auf ⌚ stellen.

Die Wochentaganzeige blinkt.

Drücken Sie zur Auswahl auf + oder - und auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und die nächste Einstellung vorzunehmen.

Stellen Sie die Stunden und Minuten nach dem gleichen Verfahren ein.

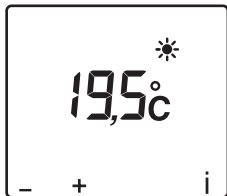


Drehen Sie den Wahlschalter, um den Einstellbetrieb zu verlassen.

Einstellen der Solltemperaturen

Stellen Sie den Wahlschalter auf:

- ❄ um die Frostschutztemperatur (5°C - 15°C, Standardeinstellung 7°C) einzustellen.
- 🌙 um die Spartemperatur (10°C - 30°C, Standardeinstellung 15°C) einzustellen.
- ☀ um die Komforttemperatur (10°C - 30°C, Standardeinstellung 19°C) einzustellen.



Drücken Sie auf + oder -, um den gewünschten Wert zu wählen.

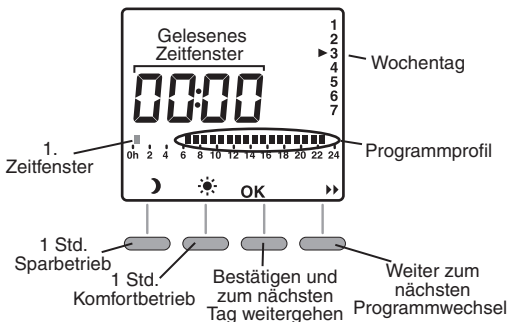
Drehen Sie den Wahlschalter, um den Einstellbetrieb zu verlassen.

Programmierung

Bei Inbetriebnahme wird automatisch das 'Komfortprogramm 6 - 23 Uhr' für alle Wochentage angewendet.

Wenn Sie die Programmierung ändern möchten, stellen Sie den Wahlschalter auf **PROG.**

Das erste Zeitfenster blinkt.



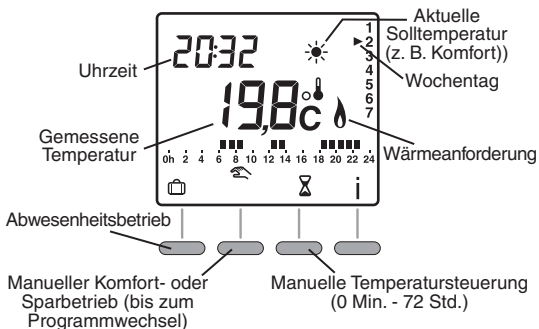
Schnellprogrammierung:

Wenn das gleiche Programm am nächsten Tag laufen soll, halten Sie die Taste **OK** ca. 3 Sek. lang gedrückt, bis das Programm des nächsten Tages angezeigt wird.

Drehen Sie den Wahlschalter, um den Programmierbetrieb zu verlassen.

Automatikmodus

Wahlschalter auf **AUTO** stellen.




Bei Inbetriebnahme wird die vom Thermostat gemessene Temperatur angezeigt (das Zeichen erscheint über °C).

Drücken Sie die Taste **i**, um die Solltemperatur anzuzeigen.

- Die Temperaturanzeige kann auch umgekehrt eingestellt werden (Inbetriebnahmemenü CF02):
 - Automatikmodus: Solltemperatur
 - Drücken Sie die Taste **i**: gemessene Temperatur
- Wenn Sie kein Programm anwenden möchten, können Sie auf Dauersparbetrieb (Wahlschalter auf), Dauerkomfortbetrieb () oder Frostschutzbetrieb () umschalten.

Abwesenheitsbetrieb

Bei dieser Betriebsart können Sie eine Temperatur (5 - 15°C) für eine Dauer von 1 - 365 Tagen einstellen.

Drücken Sie im Automatikmodus (**AUTO**) die Taste .

Die Tagesanzahlanzeige blinkt.

Drücken Sie auf + oder -, um die Anzahl der Tage einzustellen.

Beispiel: Bei Abreise am 10. Januar und Rückkehr am 19. Januar geben Sie 9 Tage ein. Am 19. Januar schaltet die Anlage um 00:00 Uhr wieder in den Automatikmodus.

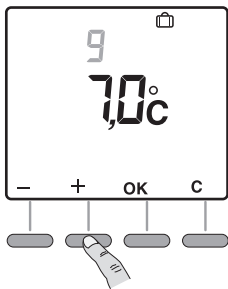
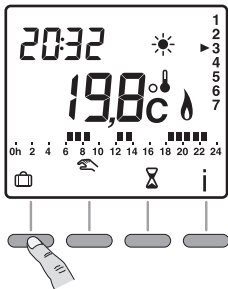
Bestätigen Sie mit **OK**.

Die Temperaturanzeige blinkt.

Drücken Sie auf + oder -, um die Temperatur einzustellen.

Bestätigen Sie mit **OK**.

Um den Abwesenheitsbetrieb abzubrechen (z. B. bei vorzeitiger Rückkehr), drücken Sie die Taste **C** oder drehen Sie den Wahlschalter.



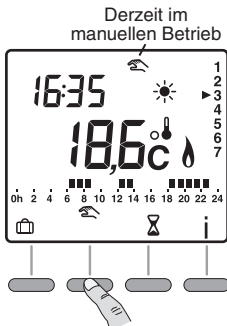
Handbetrieb

(👉) Bis zum nächsten Programmwechsel

Bei dieser Betriebsart kann bis zum nächsten Programmwechsel von Komfort- auf Sparbetrieb (und umgekehrt) geschaltet werden.

Beispiel: Im Sparbetrieb drücken Sie auf 👉, um auf Komfortbetrieb umzuschalten.

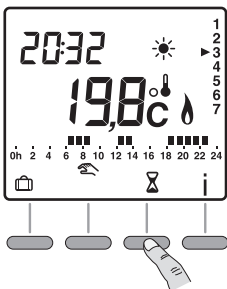
Um den Handbetrieb auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste 👉 oder drehen den Wahlschalter.



(⌚) Für eine einstellbare Dauer von 30 bis 72 Std.

Bei dieser Betriebsart kann eine Solltemperatur für eine bestimmte Dauer eingestellt werden.

Drücken Sie im Automatikmodus (AUTO) die Taste ⌚.



Die Handbetriebs-Zeitdaueranzeige blinkt.

Drücken Sie auf **+** oder **-**, um die gewünschte Dauer einzustellen (z. B. 1,5 Std).

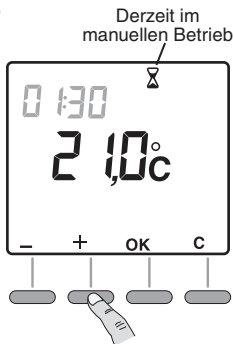
Bestätigen Sie mit **OK**.

Die Temperaturanzeige blinkt.

Drücken Sie auf **+** oder **-**, um die Temperatur einzustellen.


Bestätigen Sie mit **OK**.

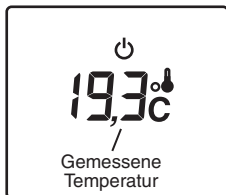
Drücken Sie die Taste **C** oder drehen Sie den Wahlschalter, um den Handbetrieb abubrechen.



Außer Betrieb

Zum Ausschalten der Heizung
(z.B. im Sommer).

Drehen Sie den Wahlschalter auf .
*Der Thermostat zeigt die
gemessene Raumtemperatur an.*

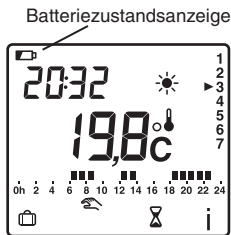


Hinweis

Die Frostschutzfunktion des Thermostats sorgt dafür, dass die Umwälzpumpe immer dann 1 Min. lang einschaltet wird, wenn Sie in den vorhergehenden 24 Std. nicht gelaufen ist (Inbetriebnahmemenü CF04).

Batterien ersetzen

Wenn die Batterieanzeige eingeblendet wird, haben Sie rund 3 Monate Zeit, um die Batterien zu ersetzen (2 Alkaline-Batterien 1,5V vom Typ LR03 oder AAA).



Bitte folgende Vorkehrungen treffen:

- Beim Einlegen der Batterien in das Gerät auf richtige Polung (+/-) achten.
- Leere Batterien zum Schutz der Umwelt nicht wegwerfen, sondern in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgeben.
- Batterien nicht aufladen.
- Sie haben zum Einlegen der neuen Batterien ca. 45 Sek. Zeit. Danach wird die Uhrzeit nullgestellt (in diesem Fall Datum und Uhrzeit neu einstellen).

Kenndaten

- Spannungsversorgung über 2 Alkaline-Batterien vom 1,5 V Typ LR03 oder AAA (mitgeliefert) mit einer Nutzungsdauer von mindestens 2 Jahren bei normalem Einsatz
- Schutzklasse III
- Integrale Proportionalregelung auf 15 Min.-Basis
- Funkfrequenz 868 MHz, Klasse I (Norm EN 300 220)
- Funk-Fernbediensystem
- Reichweite 100 - 300 m in hindernisfreier Umgebung je nach Gerätkombination (Reichweite vom Einbau und von möglichen elektromagnetischen Störungen abhängig)
- Abmessungen: 81 x 135 x 22 mm
- Schutzart: IP 30
- Montage an der Wand oder mit Einbaugehäuse
- Installation in normal verschmutzter Umgebung
- Lagertemperatur: -10°C bis +70°C
- Betriebstemperatur: 0°C bis +40°C



Appareil conforme aux exigences des directives
R&TTE 1999/5/CE

Device complying with the requirements of directives
R&TTE 1999/5/CE

Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinien
R&TTE 1999/5/CE

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par le texte et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

Because of changes in standards and equipment, the characteristics given in the text and the illustrations of this document are not binding unless confirmed by our services.

Aufgrund möglicher Weiterentwicklungen von Normen und Produkten sind die in der vorliegenden Dokumentation aufgeführten Angaben und Bilder nur bei entsprechender Bestätigung von uns verbindlich.



JAWO